EN

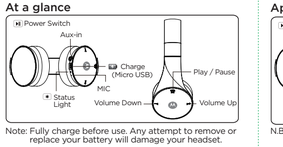
motorola

Quick Start Guide

MODEL: Pulse Escape
Frequency Band:
2.402 – 2.480 GHz
Maximum RF power:
3.36 dBm

Product ID: SH012
FCC ID: VLJ-SH012
IC: 4522A-SH012
Bluetooth ID: D034992

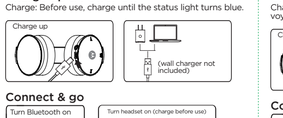
At a glance



Note: Fully charge before use. Any attempt to remove or replace your battery will damage the product.

Charge up & Power On

Charge: Before use, charge until the status light turns blue.



Connect & go

Note: The battery should only be removed by a recycling facility.
Any attempt to remove or replace your battery will damage the product and void your warranty.

CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED PRODUCT ACCORDING TO YOUR LOCAL REGULATIONS.

FR

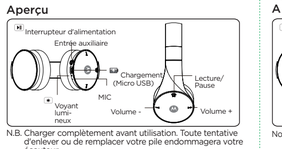
motorola

Guide de démarrage rapide

MODÈLE : Pulse Escape
Bande de fréquence:
2.402 – 2.480 GHz
Puissance fréquence radio max.: 3.36 dBm

Code d'identification du produit : SH012
Code d'identification FCC : VLJ-SH012
IC : 4522A-SH012
Code d'identification Bluetooth : D034992

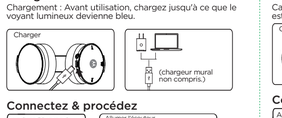
Aperçu



N.B. Charger complètement avant utilisation. Toute tentative d'enlever ou de remplacer votre pile endommagera votre écouteur.

Chargement & Mise sous tension

Chargement : Avant utilisation, chargez jusqu'à ce que le voyant lumineux devienne bleu.



Connectez & procédez

N.B. La pile ne doit être enlevée que par un centre de recyclage.
Toute tentative d'enlever ou de remplacer votre pile pourrait endommager le produit et annuler votre garantie.

MISE EN GARDE : RISQUE D'EXPLOSION SI LA PILE EST REMPLACÉE PAR UN MODÈLE DU MAUVAIS TYPE. BIEN JETER TOUT PRODUIT EN FIN DE VIE.

ES

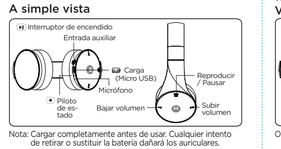
motorola

Guía de inicio rápido

MODELO:
Pulse Escape
Banda de Frecuencia:
2,402 – 2,480 GHz
Máxima potencia RF:
3.36 dBm

ID del producto: SH012
ID FCC: VLJ-SH012
IC: 4522A-SH012
ID del Bluetooth: D034992

A simple vista



Nota: Cargar completamente antes de usar. Cualquier intento de retirar o sustituir la batería dañará los auriculares.

Carga y encendido

Carga: Antes de usar, cárguelos hasta que el piloto de estado se ilumine en azul.

Conectar y listo

Nota: La batería solo debe ser retirada por un centro de reciclaje.
Cualquier intento de retirar o sustituir la batería dañará el producto y anulará la garantía.

PRECAUCIÓN: EXISTE RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE SUSTITUYE POR OTRA DE TIPO INCORRECTO. ELIMINE EL PRODUCTO DE FORMA ADECUADA.

PT

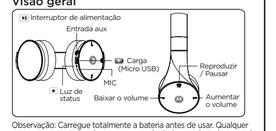
motorola

Guia de Início Rápido

MODELO:
Saída de impulso
Banda de frequência:
2,402 – 2,480 GHz
Potência RF máxima:
3.36 dBm

ID do produto: SH012
ID FCC: VLJ-SH012
IC: 4522A-SH012
ID do Bluetooth: D034992

Visão geral



Observação: Carregue totalmente a bateria antes de usar. Qualquer tentativa de remover ou substituir a sua bateria causará danos ao seu fone de ouvido.

Carregar e Ligar

Carga: Antes de usar, carregue até que a luz de status fique azul.

Conecte e siga adiante

Observação: A bateria só deve ser removida através de uma instalação de reciclagem.Qualquer tentativa de remover ou substituir a sua bateria causará danos ao produto e anulará a sua garantia.

ATENÇÃO: RISCO DE EXPLOSÃO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR UMA DE TIPO INCORRETO. ELIMINE EL PRODUCTO DE FORMA ADEQUADA.

Buttons Operation

Music	
Play/Pause	Press
Volume Down/Up	Press – or +
Previous / Next Track	Long press – or +
Calls	
Answer/ end call/ receiving call in call waiting mode (reject on going call)	Press
Reject a call/ receiving call in call waiting mode (hold on going call)	Long Press
Mute during call	Double press –
Re-dial last call	Double press
Pair	
Clear Pair List	Long Press and –
Voice	
To issue a voice command	Double press + during idle mode, then say the command
Battery	
Battery Level Check	Press – and +

Fonctionnement des touches

Musique	
Lecture/ Pause	Appuyer
Volume -/+	Appuyer – ou +
Piste précédente/suivante	Appuyer longuement – ou +
Appels	
Répondre/mettre fin à un appel/recevoir un appel en mode appel en attente (refuser l'appel en cours)	Appuyer
Refuser un appel/recevoir un appel en mode appel en attente (mettre l'appel en attente)	Appuyer longuement
Désactiver le son pendant un appel	Appuyer deux fois –
Composer le numéro du dernier appel de nouveau	Appuyer deux fois
Appairage	
Effacer la liste d'appairage	Appuyer longuement et –
Commandes vocales	
Pour lancer une commande vocale	Appuyer deux fois sur + en mode veille, ensuite prononcer la commande
Pile	
Vérification du niveau de chargement de la pile	Appuyer – et +

Funciones de los botones

Música	
Reproducir/Pausar	Presione
Subir/Bajar volumen	Presione – o +
Pista anterior / siguiente	Haga una presión larga sobre – o +
Llamadas	
Responder / finalizar / recibir llamada en modo de llamada en espera (rechazar la llamada en curso)	Presione
Rechazar una llamada / recibir una llamada en modo de llamada en espera (mantener en espera la llamada en curso)	Haga una presión larga sobre
Silenciar durante una llamada	Haga una presión doble sobre –
Volver a marcar la última llamada	Haga una presión doble sobre
Asociar	
Borrar lista de asociación	Haga una presión larga sobre y –
Voz	
Emitir una orden de voz	Haga una presión doble sobre + durante el modo inactivo y después dé la orden
Batería	
Comprobación del nivel de la batería	Presione – y +

Funcionamento dos botões

Música	
Reprodução/Pausa	Pressionar
Aumentar/baixar o volume	Pressionar – ou +
Faixa anterior / seguinte	Pressionar e segurar – ou +
Chamadas	
Atender / terminar chamada / receber chamada em modo de chamada em espera (rejeitar uma chamada em andamento)	Pressionar
Rejeitar uma chamada / receber chamada em modo de chamada em espera (chamada colocada em espera)	Pressionar e segurar
Mudo durante a chamada	Pressionar duas vezes –
Repetir a última chamada	Pressionar duas vezes
Emparelhar	
Limpar Lista de Emparelhamento	Pressionar e segurar e –
Voz	
Para emitir um comando de voz	Pressione duas vezes + durante o modo inativo e, então, diga o comando
Bateria	
Verificação do Nível da bateria	Pressionar – e +

General information

Safety, Regulatory & Legal
If your product is not working properly, read this Quick Start Guide or the User's Guide of one of the models listed on page 1.
Contact Customer Service at:
US and Canada 1-888-331-3383
Email: **support@motorolahome.com**
On the Web: **www.motorolahome.com/support**
Consumer Products and Accessories Limited Warranty ("Warranty")
Thank you for purchasing this Motorola branded product manufactured by Binatone Electronics IS.Intrnational LTD ("BINATONE").
What Does this Warranty Cover?
Subject to the exclusions contained below, BINATONE warrants that this Motorola branded product ("Product") or certified accessory ("Accessory") sold for use with this product that it manufactured to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period outlined below. This Warranty is your exclusive warranty and is not transferable.
Who is covered?
This Warranty extends only to the first consumer purchaser, and is not transferable.
What will BINATONE do?
BINATONE or its authorized distributor at its option and within a commercially reasonable time, will at no charge repair or replace any Products or Accessories that does not conform to this Warranty. We may use functionally equivalent reconditioned / refurbished / pre-owned or new Products, Accessories or parts.
What Other Limitations Are There?
ANY WILLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY, OTHERWISE THE REPAIR OR REPLACEMENT PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. IN NO EVENT

Généralités

Sécurité, réglementation et mentions légales
Si votre produit ne fonctionne pas correctement, lisez ce Guide de démarrage rapide ou le Guide de l'utilisateur de l'un des modèles indiqués en première page.
Adressez-vous à notre service clientèle : **US and Canada 1-888-331-3383**
Courriel : **support@motorolahome.com**
Site Web : **www.motorolahome.com/support**
Garantie limitée pour les produits et accessoires grand public (« Garantie »)
Merci d'avoir acheté ce produit de marque Motorola fabriqué sous licence par Binatone Electronics International LTD (« BINATONE »).
Que couvre la présente Garantie ?
Sous réserve des exclusions indiquées ci-dessous, la société BINATONE garantit que ce produit (« Produit ») de marque Motorola ou cet accessoire certifié et vendu pour être utilisé avec le Produit (« Accessoire ») fabriqué par BINATONE est exempt de défauts de matériaux et de fabrication, sous réserve d'une utilisation normale pendant la période stipulée ci-dessous. La présente Garantie est votre unique garantie et n'est pas transférable.
Qui est couvert par la présente Garantie ?
La présente Garantie couvre uniquement le premier acheteur du Produit et n'est pas transférable.
Que fera BINATONE ?
BINATONE ou son distributeur agréé réparera ou remplacera gratuitement, à sa discrétion et pendant une période commercialement raisonnable, tout Produit ou Accessoire qui ne serait pas conforme à la présente Garantie. Nous pourrons utiliser des Produits, Accessoires ou pièces remis à neuf, d'occasion ou neufs, dont les fonctionnalités sont équivalentes.
Quelle sont les autres limites de la Garantie ?
TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SERA LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. SINON LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT FOURNIS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSTITUERONT LE SEUL RECOURS DU

Información general

Seguridad, Normas y aspectos legales
Si su producto no está funcionando correctamente, lea esta Guía rápida de inicio o la Guía de usuario de uno de los modelos que aparecen en la página 1.
Contáctese con el Servicio de atención al cliente: **1-888-331-3383**
para Estados Unidos y Canadá
Correo electrónico: **support@motorolahome.com**
En la Web: **www.motorolahome.com/support**
Garantía limitada para productos y accesorios de consume ("Garantía")
Gracias por comprar este producto de marca Motorola fabricado bajo licencia otorgada por Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").
¿Qué cobertura tiene esta Garantía?
Sujeto a las exclusiones que aquí se detallan, BINATONE garantiza que este producto de marca Motorola ("Producto") o todo accesorio certificado ("Accesorio") que se vende para ser utilizado con este producto que fabrica están libres de defectos en los materiales y mano de obra conforme a condiciones normales de uso por parte del consumidor para el período que se detalla a continuación. La presente Garantía es de carácter exclusivo y no es transferible.
¿Quién está cubierto?
La presente Garantía cubre solamente al primer comprador usuario y no es transferible.
Qué fera BINATONE ?
BINATONE o su distribuidor autorizado según su criterio y dentro de un período de tiempo comercialmente razonable, reparará o remplazará sin cargo todo Producto o Accesorio que no se ajuste a esta Garantía. Posiblemente se utilicen Productos, Accesorios o partes funcionalmente similares reacondicionadas/reparadas/ usadas o nuevas.
¿Qué otras limitaciones existen?
CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUSO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD SIN LIMITE PARA UN DETERMINADO
PROPÓSITO, SE DEBEN RESTRINGIR A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. DE LO CONTRARIO, LA REPARACIÓN O

Informações gerais

Se o seu produto não estiver funcionando adequadamente, leia este Guia de Início Rápido ou o Guia do Usuário de um dos modelos listados na página 1.
Entre em contato com o Atendimento a Clientes: **Estados Unidos e Canadá 1-888-331-3383**
E-mail: **support@motorolahome.com**
Na Web: **www.motorolahome.com/support**
Garantia limitada de produtos e acessórios de consumo ("Garantia")
Obrigado por adquirir este produto da marca Motorola fabricado sob licença da Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").
O que esta Garantia cobre?
Sujeito às exclusões contidas abaixo, a BINATONE garante que este produto da marca Motorola ("Produto"), ou acessório certificado ("Acessório") vendido para uso com este produto, é fabricado para estar livre de defeitos de materiais e acabamento sob condições normais de uso pelo período descrito abaixo. Esta Garantia é a sua garantia exclusiva e não é transferível.
Quem está coberto?
Esta Garantia aplica-se apenas ao primeiro comprador, e não é transferível.
O que a BINATONE fará?
A BINATONE ou seu distribuidor autorizado, a seu critério e em um prazo comercialmente razoável, reparará ou substituirá gratuitamente qualquer Produtos ou Acessórios que não estejam em conformidade com esta Garantia. Podemos utilizar Produtos, Acessórios ou peças recondicionados/recuperados/usados equivalentes ou novos.
Quais são as outras limitações?
QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM FIM ESPECÍFICO, ESTARÃO LIMITADAS À DURAÇÃO DESTA GARANTIA LIMITADA. CASO CONTRÁRIO O REPARO OU SUBSTITUIÇÃO FORNECIDOS AO AMPARO DESTA GARANTIA LIMITADA EXPRESSA É O RECURSO EXCLUSIVO DO CONSUMIDOR, E É OFERECIDO NO LUGAR DE TODAS AS DEMAIS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS. EM NENHUMA HIPÓTESE A MOTOROLA OU A BINATONE SERÁ RESPONSÁVEL

SEJA CONTRATUALMENTE OU EXTRACONTRATUALMENTE (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA) POR DANOS ALÉM DO PREÇO DE COMPRA DO PRODUTO OU ACESSÓRIO, OU POR QUAISQUER DANOS INDIRETOS, INCIDENTAIS, ESPECIAIS OU CONSEQUENCIAIS DE QUALQUER TIPO, OU PERDA DE RECEITAS OU LUCROS CESSANTES, PERDA DE NEGÓCIOS, PERDA DE INFORMAÇÕES OU OUTRAS PERDAS FINANCEIRAS DECORRENTES DE OU RELACIONADAS COM A CAPACIDADE OU INCAPACIDADE DE UTILIZAR OS PRODUTOS OU ACESSÓRIOS NA MEDIDA EM QUE ESSES DANOS POSSAM SER ISENTADOS POR LEI.
Algumas jurisdições não permitem a limitação ou exclusão de danos acidentais ou consequenciais ou a limitação da duração de uma garantia implícita. Portanto, as limitações ou exclusões acima podem não se aplicar a você. Esta Garantia lhe dá direitos legais específicos, e você também pode ter outros direitos que variam de uma jurisdição para outra.

Produtos de consumo	**1 (um) ano** a partir da data da compra original do produto pelo primeiro comprador consumidor do produto
Acessórios de consumo	**90 (noventa) dias** a partir da data da compra original dos acessórios pelo primeiro comprador consumidor do produto
Acessórios de consumo que são reparados ou substituídos	**O restante da garantia original ou 90 (noventa) dias** da data de devolução para o consumidor, o que for maior.

Exclusões. Desgaste normal. A manutenção periódica, reparo e substituição de peças em função do desgaste normal estão excluídos da cobertura. **Baterias.** Somente baterias cuja capacidade totalmente carregada exibe abaixo de 80% da sua capacidade nominal e baterias que vazam estão cobertas por esta Garantia Limitada. **Abuso e uso indevido.** Defeitos ou danos resultantes de: (a) operação e armazenamento inadequados, uso indevido ou abuso, acidente ou negligência, como danos físicos (fissuras, arranhões, etc.) na superfície do produto resultantes de uso indevido; (b) contato com líquidos, água, chuva, umidade extrema ou transpiração excessiva, areia, sujeira ou similares, calor extremo ou alimentos; (c) uso dos Produtos ou Acessórios para fins comerciais ou sujeitando o Produto ou Acessório a uso ou condições anormais; ou (d) outros atos que não são causados pela MOTOROLA ou BINATONE estão excluídos da cobertura. **Uso de Produtos & Acessórios não Motorola.** Defeitos ou danos resultantes da utilização de Produtos ou Acessórios não Motorola ou Produtos e Acessórios certificados ou outros equipamentos periféricos estão excluídos da cobertura.
Serviço ou modificação não autorizado. Defeitos ou danos resultantes de serviços, testes, ajustes, instalação, manutenção, alteração ou modificação de qualquer forma realizados por alguém que não a MOTOROLA, BINATONE ou seus centros de serviço autorizados estão excluídos da cobertura. **Produtos alterados.** Produtos ou Acessórios com (a) números de série ou etiquetas de data que foram removidos, alterados ou apagados; (b) lacres violados que mostram sinais de adulteração; (c) números de série de placas incompatíveis; ou (d) gabinetes ou pecas não conformes que não Motorola estão excluídos da cobertura. **Serviços de Comunicação.** Defeitos, danos ou falha de Produtos ou Acessórios devido a qualquer serviço ou sinal de comunicação que você possa ter assinado para uso com os Produtos ou Acessórios estão excluídos da cobertura. **Como obter o Serviço de Garantia ou outras informações?** Para obter serviços ou informações, ligue para: **Estados Unidos e Canadá 1-888-331-3383** E-mail: **support@motorolahome.com** Na Web: **www.motorolahome.com/support** Você receberá instruções sobre como enviar os Produtos ou Acessórios, por sua conta e risco, para um Centro Autorizado de Reparo da BINATONE. Para obter o serviço, você deve incluir: (a) o Produto ou Acessório; (b) o comprovante de compra original (recibo), que inclui a data, local e vendedor do Produto; (c) se um cartão de garantia estava incluído na sua caixa, o cartão de garantia preenchido com o número de série do Produto; (d) uma descrição por escrito do problema; e, o mais importante; (e) o seu endereço e número de telefone.

Declaração de cumprimento das diretivas da União Europeia

As seguintes informações de conformidade CE são aplicáveis aos produtos da Motorola que trazem uma das seguintes marcas CE:

CE

Pelo presente, a Binatone declara que este produto cumpre:
• Os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 1999/5/CE
• Todas as demais Diretrizes relevantes da UE
• A Declaração de Conformidade pode ser obtida no manual do usuário completo em **www.motorolahome.com**

Aviso da FCC aos usuários
A declaração a seguir aplica-se a todos os produtos que possuem o logotipo da FCC e/ou a identificação da FCC na etiqueta do produto.

Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para um dispositivo digital Classe B, conforme a parte 15 das Regras da FCC. Consulte a 47 CFR Sec. 15.105(b). Estes limites são projetados para fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que a interferência não ocorrerá em uma instalação específica. Se este equipamento provocar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ao ligar e desligar o equipamento, o usuário é incentivado a tentar corrigir a interferência por meio de uma ou mais das seguintes medidas:
• Reorientar ou reposicionar a antena de recepção.
• Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.
• Conectar o equipamento a uma tomada em um circuito diferente daquele no qual o receptor está conectado.
• Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.
Este dispositivo cumpre a parte 15 das Regras da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) Este dispositivo não deve causar interferência prejudicial, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar operação indesejada. Consulte a 47 CFR Sec. 15.19(a)(3). A Motorola ou a Binatone não são responsáveis por qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar operação indesejada. Consulte a RSS-Gen, Seção 8.4. Este dispositivo cumpre os requisitos da ICES-003 para Equipamentos da Tecnologia da Informação (ITE) Classe B. CAN ICES-3 (B)/ NMB-3(B)
Este dispositivo cumpre os requisitos da IC.

REMPLAZO SEGÚN LO ESTIPULA ESTA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA ES EL ÚNICO RECURSO DEL CONSUMIDOR Y SE OFRECE EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA MOTOROLA O BINATONE SERÁN RESPONSABLES, YA SEA POR CONTRATO O PERJUICIO (QUE INCLUYE NEGLIGENCIA) POR DAÑOS QUE SUPEREN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO O ACCESORIO, O POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL O RESULTANTE DE CUALQUIER TIPO, O PÉRDIDA DE INGRESOS O GANACIAS, PÉRDIDA DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN U OTRA PÉRDIDA FINANCIERA QUE SEA EN RELACIÓN CON LA HABILIDAD O INHABILIDAD PARA UTILIZAR LOS PRODUCTOS O ACCESORIOS CONFORME A LA LEY.
Algunas jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de daños incidentales o resultantes, o la limitación de la duración de una garantía implícita, de manera que las limitaciones o exclusiones antes mencionadas podrían no aplicarse a usted. Esta Garantía le proporciona derechos legales específicos, y es posible que usted también cuente con otros derechos que varían de una jurisdicción a otra.

Productos de consumo	**Un (1) año** desde la fecha de compra original del producto por parte del primer comprador usuario del producto.
Accesorios de consumo	**Noventa (90) días** desde la fecha de compra original de los accesorios por parte del primer comprador usuario del producto.
Productos y Accesorios de consumo que son Reparados o Remplazados	**El tiempo restante de la garantía original o por Noventa (90) días** de la fecha en que se lo devolvió al consumidor, el período que sea más extenso.

Exclusiones. Desgaste normal. Quedan fuera de la cobertura el mantenimiento periódico, la reparación y el remplazo de partes debido al desgaste natural. **Baterías.** Esta Garantía sólo cubre las baterías cuya capacidad total sea menor al 80% de su capacidad estipulada y las baterías con fugas. **Abuso y mal uso.** Defectos o daño como resultado de: (a) operación o almacenamiento impropio, mal uso o abuso, accidente o negligencia, como por ejemplo el daño físico (fisuras, rayones, etc.) en la superficie del producto como resultado del mal uso; (b) contacto con líquido, agua, lluvia, humedad extrema o transpiración fuerte, arena, suciedad o similares, calor excesivo o alimento; (c) uso de los Productos o Accesorios para fines comerciales o sometimiento de los Productos o Accesorios a un uso o condiciones de uso anormales; o (d) otros actos que no son responsabilidad o negligencia de MOTOROLA o BINATONE, quedan excluidos de la cobertura. **Uso de Productos y Accesorios que no pertenecen a la marca Motorola.** Los defectos o daños que resultan del uso de Productos o Accesorios u otros equipos periféricos no certificados por Motorola o no pertenecientes a esta marca quedan excluidos de la cobertura.
Reparación o Modificación no autorizada. Los defectos o daños que resulten de la reparación, prueba, ajuste, instalación, mantenimiento, alteración o modificación de cualquier forma por una persona que no pertenezca a MOTOROLA, BINATONE o a sus centros de servicio autorizados, quedan excluidos de la cobertura. **Productos alterados.** Los Productos o Accesorios con (a) números de serie o etiquetas con fecha que hayan sido eliminados, alterados o anulados; (b) sellos rotos o que muestran evidencia de adulteración; (c) números de serie no coincidentes; o (d) revestimientos o partes que no pertenezcan a la marca Motorola o no se abonen quedan excluidos de la cobertura. **Servicios de comunicación.** Los defectos, daño o falla de los Productos o Accesorios debido a cualquier falla de servicio de comunicación o señal a la que esté suscrito o utilice con los Productos o Accesorios quedan excluidos de la cobertura. **¿Cómo obtener el servicio de garantía u otra información?** Para obtener algún servicio o información, comuníquese al siguiente teléfono:
Estados Unidos y Canadá al 1-888-331-3383 Correo electrónico: **support@motorolahome.com** En la Web: **www.motorolahome.com/support** Recibirá instrucciones sobre cómo enviar los Productos o Accesorios, envío que correrá por su cuenta y cargo a un Centro de reparación autorizado de BINATONE. Para obtener el servicio debe incluir: a) el Producto o Accesorio; (b) el comprobante de compra original (recibo) que incluya la fecha, lugar y vendedor del Producto; (c) si un caja contenía una tarjeta de garantía, una tarjeta de garantía completada en la que aparezca el número de serie del Producto; (d) una descripción por escrito del problema; y lo más importante, (e) su dirección y número de teléfono. Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo de garantía completo entre usted y BINATONE en relación a los Productos o Accesorios que usted adquirió e invalida cualquier acuerdo anterior o representación, incluidas las representaciones realizadas en publicaciones escritas o materiales de promoción emitidos por BINATONE, o representaciones realizadas por cualquier agente o personal de BINATONE, efectuadas en relación con dicha compra.

Declaración de conformidad con las Directivas de la Unión Europea
La siguiente información de conformidad con la Comunidad Europea (CE) se aplica a los productos Motorola que llevan una de las siguientes marcas CE:

CE

Por la presente, Binatone declara que este producto cumple con:
• Los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/EC
• Todas las demás Directivas relevantes de la UE
• Puede obtener la Declaración de conformidad en la guía de usuario completa ingresando en **www.motorolahome.com**

Aviso de la Comisión federal de comunicaciones (FCC) para los usuarios
La siguiente declaración se aplica a todos los productos que llevan el logotipo FCC y/o la identificación FCC en la etiqueta del producto.

Este equipo se ha probado y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, en conformidad con la Sección 15 de las reglamentaciones de la FCC. Consulte 47 CFR Sec. 15.105(b). Estos límites están diseñados para proporcionar cierta protección contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y usado como lo indican las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no suceda una interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar al encender y apagar el equipo, le pedimos al usuario que lleve a cabo una o varias de las siguientes medidas para intentar corregir la interferencia:
• Cambie la orientación o el lugar de la antena receptora.
• Incremente la separación entre el equipo y el receptor.
• Conecte el equipo a un enchufe en un circuito diferente de donde está conectado el receptor.
• Consulte a un distribuidor o técnico en radio y televisión experimentado para obtener ayuda.
Este dispositivo cumple con la Sección 15 de los reglamentos de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda causar una operación indeseada del dispositivo. Consulte 47 CFR Sec. 15.19(a) (3). Motorola o Binatone no son responsables de ninguna interferencia recibida que pueda causar una operación indeseada del dispositivo. Consulte RSS-Gen, Sección 8.4. Este dispositivo cumple con los requisitos de ICES-003 para Equipamientos da Tecnologia da Informação (ITE) Classe B. CAN ICES-3 (B)/ NMB-3(B)
Este dispositivo cumple os requisitos da IC.

Produits grand public	**Un (1) an** à compter de la date d'achat du produit par le premier acheteur de celui-ci.
Accessoires grand public	**Quatre-vingt-dix (90) jours** à compter de la date d'achat de l'accessoire par le premier acheteur de celui-ci.
Produits et accessoires grand public réparés ou remplacés	**La durée la plus longue entre la durée restante de la garantie originale et quatre-vingt-dix (90) jours** à compter de la date de renvoi au client.

Exclusions. Usure normale. L'entretien périodique, la réparation et le remplacement des pièces suite à une usure normale sont exclus de la présente Garantie. **Piles.** Seules les piles dont la pleine capacité est inférieure à 80% de la capacité nominale et les piles défectueuses sont couvertes par la présente Garantie. **Mauvais traitement et mauvaise utilisation.** Les défauts ou dommages résultant : (a) de l'utilisation et du stockage inappropriés, anormaux ou abusifs, d'accidents ou de négligence tels que dégâts matériels (fissures, rayures, etc.) à la surface du produit suite à une mauvaise utilisation ; (b) d'un contact avec un liquide, l'eau, la pluie, une humidité ou une forte transpiration, le sable, la saleté ou similaire, une chaleur excessive ou la nourriture ; (c) de l'utilisation du produit ou des accessoires à des fins commerciales ou de nature à soumettre le produit ou les accessoire à un usage ou à des conditions anormales ; ou (d) de tout autre acte étranger à MOTOROLA ou à BINATONE, ne sont pas couverts par la présente Garantie. **Mauvaise utilisation des Produits ou Accessoires de marques autres que Motorola.** Les défauts ou dommages résultant de l'utilisation de Produits, d'Accessoires ou périphériques de marques autres que Motorola, ou non approuvés par Motorola, ne sont pas couverts par la présente Garantie.
Entretien ou modifications non autorisés. Les défectuosités ou dommages résultant de réparations, essais, réglages, installation, entretien, transformations ou modifications effectués par des tiers autres que MOTOROLA, BINATONE ou leurs centres de service après-vente agréés, ne sont pas couverts par la présente Garantie. **Produits altérés.** Les Produits ou Accessoires : (a) dont les numéros de série ou l'étiquette de date ont été enlevés, altérés ou effacés ; (b) dont le sceau est brisé ou montre des signes évidents de manipulation ; (c) dont les numéros de série des cartes ne correspondent pas ; ou (d) dont les boîtiers ou certaines pièces ne sont pas conformes ou sont d'une marque autre que Motorola, sont exclus de la présente Garantie. **Services de communications.** Les défauts, dommages ou défaillances des Produits ou Accessoires causés par tout service ou signal auquel vous êtes abonné, ou que vous utilisez avec les Produits ou Accessoires, ne sont pas couverts par la présente Garantie. **Comment obtenir le service de garantie ou d'autres informations ?** Pour obtenir un service ou toute autre information, veuillez vous adresser à notre centre d'assistance clientèle : **USA et Canada : 1-888-331-3383** Courriel : **support@motorolahome.com** Site Web : **www.motorolahome.com/support**
Vous recevrez des instructions sur la façon d'expédier les Produits ou Accessoires, à vos frais et risques, à un centre de réparation agréé BINATONE. Vous devrez fournir : (a) le produit ou l'accessoire ; (b) la preuve originale d'achat telle que le reçu de l'achat, ainsi que le nom du fournisseur ; (c) si une carte de garantie se trouvait dans l'emballage, cette dernière remplie

portant le numéro de série du produit ; (d) une description écrite du problème et, le plus important, (e) votre adresse et votre numéro de téléphone. Ces conditions générales constituent

Consumer Products	**One (1) year** from the date of the products original purchase by the first consumer purchaser of the product
Consumer Accessories	**Ninety (90) days** from the date of the accessories original purchase by the first consumer purchaser of the product
Consumer Accessories that are Repaired or Replaced	**The balance of the original warranty or for Ninety (90) days** from the date returned to the consumer, whichever is longer.

Exclusions. Normal Wear and Tear. Periodic maintenance, repair and replacement of parts due to normal wear and tear are excluded from coverage. **Batteries.** Only batteries whose fully charged capacity falls below 80% of their rated capacity and batteries that leak are covered by this Warranty.
Abuse & Misuse. Defects or damage that result from: (a) improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage (cracks, scratches, etc.) to the surface of the product resulting from misuse; (b) contact with liquid, water, rain, extreme humidity or heavy perspiration, sand, dirt or the like, extreme heat, or food; (c) use of the Products or Accessories for

SHALL MOTOROLA OR BINATONE BE LIABLE, WHETHER IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT OR ACCESSORY, OR FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF INFORMATION OR OTHER FINANCIAL LOSS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE ABILITY OR INABILITY TO USE THE PRODUCTS OR ACC